

**Совет по правам человека****Сорок пятая сессия**

14 сентября — 7 октября 2020 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Австрия, Албания*, Бельгия*, Болгария, Венгрия*, Германия, Греция*, Грузия*, Дания, Ирландия*, Исландия*, Испания, Италия, Латвия*, Литва*, Лихтенштейн*, Люксембург*, Мальта*, Маршалловы Острова, Мексика, Монако*, Нидерланды, Парагвай*, Перу, Португалия*, Румыния*, Северная Македония*, Словакия, Словения*, Таиланд*, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия*, Франция*, Хорватия*, Черногория*, Чехия, Швейцария*, Швеция*, Эквадор* и Эстония*: проект резолюции

45/... Права человека на безопасную питьевую воду и санитарию*Совет по правам человека,**руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,*ссылаясь* на все резолюции Генеральной Ассамблеи о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарию, в частности на резолюцию 64/292 от 28 июля 2010 года, в которой Ассамблея признала право на безопасную и чистую питьевую воду и санитарию как право человека, имеющее существенно важное значение для полноценной жизни и полного осуществления всех прав человека, и резолюцию 74/141 от 18 декабря 2019 года,*вновь подтверждая* все предыдущие резолюции Совета по правам человека о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарию, в частности резолюцию 39/8 Совета от 27 сентября 2018 года,*ссылаясь* на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о правах инвалидов,*напоминая*, что права человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги вытекают из права на достаточный жизненный уровень и неразрывно связаны с правом на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, а также с правом на жизнь и человеческое достоинство,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий, в которой подтверждается, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, что к ним следует относиться глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием и что государства обязаны поощрять и защищать все права человека, а также подтверждается право на развитие,

вновь подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», где государства обещали, что никто не будет забыт,

ссылаясь на то, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года охватывает вопрос прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии и другие связанные с водой цели в области устойчивого развития, включая цель 6, касающуюся обеспечения наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех, которая включает важные задачи, касающиеся прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии, а также на здоровье и гигиену, и признает необходимость комплексного подхода к достижению цели 6, которая отражает взаимосвязи между обеспечением всеобщего и равного доступа к безопасной питьевой воде, санитарии и гигиене, а также направлена на повышение качества и безопасности воды, сокращение числа людей, страдающих от нехватки воды, и привлечение особого внимания к нуждам и правам женщин и девочек,

напоминая, что через 10 лет после признания прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии и через пять лет после принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года комплексные подходы, поддерживающие практическую реализацию прав человека на воду и санитарные услуги, в частности, посредством борьбы с неравенством и обеспечения особого внимания к потребностям и правам всех женщин и девочек, являются как никогда актуальными, в том числе в контексте пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19),

признавая необходимость применения этих комплексных подходов для достижения цели 6 и других связанных с водой целей в области устойчивого развития, которые отражают взаимосвязь между обеспечением всеобщего и равного доступа к безопасной питьевой воде, санитарией и личной гигиеной, особенно в случае женщин и девочек, с тем чтобы обеспечить достойное и здоровое ведение менструального цикла, а также стремясь повысить качество и безопасность воды и сократить число людей, страдающих от нехватки воды,

ссылаясь на резолюцию 71/222 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2016 года, в которой Ассамблея провозгласила период 2018–2028 годов Международным десятилетием действий «Вода для устойчивого развития»,

отмечая работу Группы высокого уровня по водным ресурсам, совместно созданной Организацией Объединенных Наций и Группой Всемирного банка для выработки всеобъемлющего, всеохватного и основанного на сотрудничестве способа освоения водных ресурсов и управления ими и повышения качества услуг, связанных с водоснабжением и санитарией, в соответствии с целью 6 в области устойчивого развития, и принимая к сведению ее итоговый документ от 14 марта 2018 года,

отмечая также соответствующие обязательства и инициативы в области содействия реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии, принятые на недавних региональных и субрегиональных конференциях и совещаниях,

приветствуя работу Всемирной организации здравоохранения и Детского фонда Организации Объединенных Наций, о которой говорится в обновленном докладе за 2019 год, опубликованном Совместной программой по мониторингу водоснабжения, санитарии и гигиены,

приветствуя также тот факт, что, согласно докладу Совместной программы по мониторингу водоснабжения, санитарии и гигиены за 2019 год, доступ к безопасной питьевой воде в период с 2000 года по 2017 год получили 1,6 млрд человек и что доступ

к системам питьевого водоснабжения, организованного с соблюдением требований безопасности, имеет, по оценкам, 71 процент населения мира, но при этом будучи глубоко обеспокоен тем, что 12 процентов населения мира все еще не имеют доступа даже к базовым услугам питьевого водоснабжения,

будучи глубоко обеспокоен тем, что 785 млн человек не имеют базового водоснабжения, 2 млрд человек не имеют доступа к безопасной питьевой воде, которая имела бы в их домах, когда необходимо, и не была бы загрязнена, 4,2 млрд человек не имеют доступа к безопасным услугам санитарии, а 673 млн человек по-прежнему практикуют открытую дефекацию,

будучи глубоко встревожен тем фактом, что, согласно Докладу о целях в области устойчивого развития за 2020 год, нехватка воды может привести к перемещению примерно 700 млн человек к 2030 году, *приветствуя* тот факт, что Совместная программа по мониторингу водоснабжения, санитарии и гигиены создала обширную глобальную базу данных и сыграла важную роль в разработке глобальных норм, с помощью которых можно будет оценивать прогресс, принимая во внимание тот факт, что официальные данные не всегда отражают все аспекты прав человека на воду и санитарии,

будучи глубоко обеспокоен тем, что отсутствие доступа к безопасной питьевой воде, санитарии и гигиене имеет серьезные последствия для людей, такие как плохое состояние здоровья и высокая смертность, а также крупные экономические издержки, и подтверждая, что для обеспечения приемлемости по ценам, доступности, наличия и качества как правозащитных критериев, обеспечивающих права на безопасную питьевую воду и санитарии, необходимо, в частности, чтобы вода, санитарно-гигиенические объекты и услуги были в безопасной физической досягаемости для всех групп населения без какой бы то ни было дискриминации и доступны по ценам для всех,

признавая, что устойчивый доступ к безопасной воде и средствам санитарии и гигиены имеет важнейшее значение для предотвращения инфекционных заболеваний и что люди без доступа к воде и средствам санитарии и гигиены или не имеющие надлежащего доступа к ним, подвергаются гораздо большему риску заражения и передачи болезней,

будучи глубоко обеспокоен тем, что пандемия COVID-19 увековечивает и усугубляет существующее неравенство и что наиболее подверженными риску являются лица, находящиеся в уязвимом и маргинализованном положении, признавая необходимость в срочном расширении доступа к адекватным услугам в области водоснабжения и санитарии, в том числе для удовлетворения гигиенических нужд во время менструации, а также для обеспечения постоянного доступа к существующим услугам в этом отношении, и будучи серьезно обеспокоен тем, что 3 млрд человек во всем мире не имеют дома базовых удобств для мытья рук, являющегося наиболее эффективным методом предотвращения распространения COVID-19,

выражая обеспокоенность по поводу того, что изменение климата способствовало и продолжает способствовать росту частоты и интенсивности как внезапно возникающих стихийных бедствий, так и прогрессирующих явлений и что такие явления отрицательно сказываются на полном осуществлении всех прав человека, включая права на безопасную питьевую воду и санитарии,

учитывая, что, хотя последствия для осуществления прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии, связанные с воздействием изменения климата и экологическим ущербом, затрагивают лиц и общины повсюду в мире, наиболее остро их ощущают те группы населения, которые уже находятся в уязвимом и маргинализованном положении, в частности люди, живущие в неформальных поселениях, население малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, сельские и местные общины и люди, сталкивающиеся с опустыниванием, деградацией земель, засухой и нехваткой воды, а также с повышением уровня воды из-за штормовых нагонов, повышения уровня моря и наводнений, и учитывая также, что коренные народы из-за специфики их ситуации и

положения могут одними из первых ощущать на себе прямые последствия изменения климата в силу тесной связи с природной средой и ее ресурсами и зависимости от них,

будучи глубоко обеспокоен тем, что женщины и девочки зачастую сталкиваются с особыми препятствиями при осуществлении прав на безопасную питьевую воду и санитарию, которые усугубляются при гуманитарных кризисах, и тем, что во многих районах мира на них лежит основное бремя обязанностей по снабжению водой своих домашних хозяйств, что является одним из главных препятствий для реализации их экономических прав и возможностей, их независимости и социального и экономического развития,

будучи глубоко обеспокоен также тем, что широко распространенное замалчивание и стигматизация вопросов, связанных с менструацией и гигиеной менструального цикла, означают, что женщины и девочки зачастую не имеют базовой информации по этому вопросу, подвергаются изоляции и стигматизации и, следовательно, лишены возможности в полной мере реализовать свой потенциал,

будучи глубоко обеспокоен далее тем, что отсутствие доступа к надлежащим услугам в области водоснабжения и санитарии, в том числе для удовлетворения гигиенических нужд во время менструации, особенно в школах, на рабочем месте, в медицинских центрах и общественных помещениях и зданиях, негативно сказывается на гендерном равенстве и пользовании женщинами и девочками правами человека, включая право на образование, здоровье, безопасные и здоровые условия труда и на участие в ведении государственных дел,

будучи глубоко обеспокоен тем, что женщины и девочки особенно часто подвергаются опасности и становятся объектами нападений, сексуального и гендерного насилия, домогательств и других угроз их безопасности, когда они ходят за водой для своих домашних хозяйств, используют санитарные удобства за пределами своих жилищ или, в случае их отсутствия, практикуют открытую дефекацию и мочеиспускание, и что это ограничивает их способность свободно и безопасно передвигаться в общественных местах,

будучи глубоко обеспокоен также тем, что люди с инвалидностью, особенно дети с инвалидностью, часто сталкиваются с препятствиями в плане доступа к объектам водоснабжения и санитарии, поскольку такие объекты часто недоступны и не подходят для удовлетворения их потребностей, что негативно сказывается на их способности жить самостоятельно и в полной мере участвовать во всех аспектах жизни, включая образование и занятость, и дополнительно усугубляет их положение, особенно в случае бездомности, в неформальных поселениях и в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций и кризисов,

будучи глубоко встревожен тем, что от заболеваний, связанных с качеством воды и санитарно-гигиеническими условиями, в несоразмерной степени страдают дети и что в ситуациях гуманитарных кризисов, в том числе в условиях конфликтов или во время стихийных бедствий, перебои с водоснабжением и оказанием санитарных услуг приводят к особенно тяжелым последствиям для детей, и обращая особое внимание на то, что прогресс в деле снижения показателей смертности, заболеваемости и задержки роста среди детей связан с обеспечением доступа женщин и детей к безопасной питьевой воде и санитарии,

вновь подтверждая важность ликвидации дискриминации и элементов неравенства при пользовании правами человека на безопасную питьевую воду и санитарию по признакам расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного статуса, а также по любым другим признакам, включая инвалидность, и вновь подтверждая также важность принятия мер с целью ликвидации дискриминации и элементов неравенства на основе таких факторов, как различия между сельскими и городскими районами, неудовлетворительные жилищные условия, статус владения, уровень дохода или другие соответствующие соображения,

подтверждая важность национальных программ и политики для обеспечения постепенной реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии,

подчеркивая важность достижения к 2030 году всеобщего доступа к безопасной и доступной по цене питьевой воде должного качества, санитарии и гигиене, а также наличия адекватных и новых источников финансирования, включая нетрадиционные источники финансирования,

подчеркивая также важность мониторинга и отчетности в связи с реализацией целей и задач в области устойчивого развития, включая цель 6, касающуюся обеспечения наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех,

подтверждая важность регионального и международного технического сотрудничества, в соответствующих случаях, в качестве средства поощрения постепенной реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии без ущерба для вопросов международного водного права, включая международное право водотоков,

признавая важную роль, которую гражданское общество играет на местном, национальном, региональном и международном уровнях в деле содействия реализации целей и принципов Организации Объединенных Наций, основных свобод и прав человека, включая права человека на безопасную питьевую воду и санитарии,

1. *вновь подтверждает*, что право человека на безопасную питьевую воду означает право каждого без какой-либо дискриминации иметь постоянный доступ к достаточным объемам безопасной, годной к потреблению, физически доступной и недорогой воды для личных и бытовых нужд, а право человека на санитарии — право каждого без какой-либо дискриминации иметь во всех сферах жизни физический доступ к недорогим, безопасным, гигиеничным, надежным и приемлемым с социальной и культурной точек зрения санитарным услугам, которыми можно пользоваться отдельно от других лиц, сохраняя чувство собственного достоинства, и подтверждая при этом, что оба эти права являются компонентами права на достаточный жизненный уровень и права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

2. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги и с удовлетворением принимает к сведению его доклады;

3. *вновь подтверждает*, что государства несут главную ответственность за обеспечение полного осуществления всех прав человека и должны как самостоятельно, так и опираясь на международную помощь и содействие, особенно экономического и технического характера, предпринимать шаги по мобилизации максимального объема имеющихся у них ресурсов для постепенного обеспечения полного осуществления прав на безопасную питьевую воду и санитарии за счет использования всех надлежащих средств, и в том числе, в частности, за счет принятия законодательных мер в порядке осуществления своих обязательств в области прав человека;

4. *подчеркивает* важную роль международного сотрудничества и технической помощи со стороны государств, специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, международных партнеров и партнеров по развитию, а также со стороны учреждений-доноров, в частности в деле своевременного достижения соответствующих целей в области устойчивого развития; настоятельно призывает партнеров по развитию применять правозащитный подход, включающий удовлетворение гигиенических нужд во время менструации, при разработке, осуществлении и мониторинге программ развития в поддержку национальных инициатив и планов действий, касающихся прав на безопасную питьевую воду и санитарные услуги; и предлагает региональным и международным организациям дополнять прилагаемые государствами усилия, которые направлены на обеспечение постепенной реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарии, в соответствии с их соответствующими мандатами;

5. *подчеркивает* важность наличия эффективных средств правовой защиты в случае нарушений экономических, социальных и культурных прав, включая права человека на безопасную питьевую воду и санитарию, и в этом отношении — судебных, квазисудебных и других применимых средств правовой защиты, включая процедуры, возбуждаемые индивидуально лицами или, соответственно, группами лиц либо от их имени, и надлежащих процедур с целью не допустить ущемления таких прав, с тем чтобы обеспечить отправление правосудия в случае всех нарушений в контексте реализации прав на безопасную питьевую воду и санитарию в качестве компонентов права на достаточный жизненный уровень, в том числе путем принятия необходимых мер для обеспечения того, чтобы женщины и девочки и лица, находящиеся в уязвимом положении, имели равный доступ к эффективным средствам правовой защиты;

6. *с озабоченностью отмечает*, что, несмотря на все усилия, элементы гендерного неравенства по-прежнему сохраняются в реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарию, в частности в результате особых потребностей женщин и девочек в отношении мер гигиены и охраны здоровья во время менструаций;

7. *призывает* государства:

a) принимать меры к реализации согласованных на международном уровне целей и задач в области устойчивого развития, включая цель 6, касающуюся обеспечения наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех, согласно своим обязанностям по международному праву;

b) рассмотреть вопрос о придании целям в области устойчивого развития, в том числе цели 6, приоритетного значения на самом высоком уровне для обеспечения постепенной реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги для всех на недискриминационной основе при ликвидации элементов неравенства в доступе, в том числе для лиц, находящихся в уязвимом положении, и маргинализированных групп, по признакам расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного статуса, а также по любым другим признакам, включая инвалидность;

c) увеличить государственное финансирование и поддержать частный капитал, с тем чтобы обеспечить достаточное финансирование сектора и ликвидировать дефицит финансирования, который препятствует достижению цели 6 в области устойчивого развития и осуществлению права человека на безопасную питьевую воду и санитарию;

d) постоянно отслеживать и регулярно анализировать положение с реализацией прав человека на безопасную питьевую воду и санитарию, активизировать усилия, направленные на обеспечение наличия, доступности, качества и использования связанных с водными ресурсами данных на местном, национальном и региональном уровнях и разработать дезагрегированные и учитывающие гендерные аспекты показатели и механизмы контроля;

e) поощрять как руководящую роль женщин, так и полное, эффективное, значимое и равноправное участие женщин в планировании, принятии решений и осуществлении деятельности в области управления водными ресурсами и санитарией; обеспечить применение гендерного подхода к программам в области водоснабжения и санитарии и принятия мер по сокращению времени, затрачиваемого женщинами и девочками на сбор воды для домашних хозяйств, с тем чтобы устранить негативное воздействие неадекватных услуг в области водоснабжения и санитарии на доступ девочек к образованию; обеспечить защиту женщин и девочек от физических угроз и нападений, в том числе от сексуального насилия, когда они занимаются снабжением водой своих домашних хозяйств и когда они пользуются санитарными удобствами вне своих домов или практикуют открытую дефекацию; обеспечить защиту равного доступа женщин и девочек к воде и санитарным услугам; и принять позитивные меры для гарантирования наличия и доступности этих прав;

f) содействовать созданию безопасных мест общественного пользования и повышать безопасность и защищенность всех женщин и девочек при использовании санитарных удобств и сооружениями для сбора и очистки сточных вод за пределами их домов или при снабжении водой своих домашних хозяйств на основе учета гендерных аспектов в рамках сельского и городского планирования и развития сельской и городской инфраструктуры;

g) укреплять международную солидарность, сотрудничество и поддержку стран, принимающих большое число перемещенных лиц и беженцев, в целях решения их проблем, связанных с водоснабжением и санитарией;

h) заниматься решением широко распространенной проблемы замалчивания и стигматизации вопросов, связанных с менструацией и гигиеной менструального периода, путем обеспечения доступа к фактической информации о них, устранения негативных социальных норм, связанных с этим вопросом, с целью развития культуры, в которой менструация рассматривается как здоровое и естественное явление, и обеспечения всеобщего доступа к гигиеническим продуктам и услугам, учитывающим гендерные аспекты, включая варианты удаления и утилизации средств женской гигиены, признавая при этом, что негативное восприятие менструации и отсутствие в школах и общественных местах, а также в производственных помещениях, когда речь идет о женщинах, удобств для соблюдения личной гигиены, таких как средства водоснабжения, санитарии и гигиены, могут отрицательно сказываться на посещаемости девочками школ и университетов и участии женщин в трудовой деятельности;

i) предпринять шаги для поощрения действий по повышению международной осведомленности о проблеме болезней, передаваемых через воду, по смягчению несоразмерного воздействия болезней, связанных с качеством воды и санитарно-гигиеническими условиями, на детей и по сокращению детской смертности, заболеваемости и задержек в росте путем обеспечения постепенной реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги и путем участия в партнерствах с заинтересованными сторонами для осуществления проектов, направленных на расширение доступа к безопасной воде, санитарным услугам и гигиене в развивающихся странах;

j) принять меры по ускоренной реализации прав человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги в соответствии с глобальной системой ускорения достижения цели 6 в области устойчивого развития, в частности в контексте реагирования на инфекцию COVID-19 и предотвращения ее распространения, в том числе путем сотрудничества со всеми заинтересованными сторонами на скоординированной основе в целях улучшения качества услуг в области водоснабжения и санитарии и обеспечения жизнестойкости и устойчивого функционирования служб водоснабжения и санитарно-бытового обеспечения, с тем чтобы защитить здоровье людей и поддержать национальные системы здравоохранения;

k) активизировать усилия по профилактике заболеваний путем обеспечения доступа к безопасной и доступной по цене воде надлежащего качества и санитарным услугам для всех в общественных и частных помещениях;

l) применять комплексные и инклюзивные подходы, предусматривающие широкое участие населения, консультируясь относительно адекватных решений с местными общинами и другими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество и частный сектор, и координируя с ними свою деятельность в целях обеспечения стабильного и недискриминационного доступа к надлежащим услугам в области водоснабжения и санитарии;

m) предусмотреть эффективные механизмы, такие как механизмы регулирования и подотчетности, для обеспечения того, чтобы все заинтересованные стороны уважали и поощряли права человека и не допускали возникновения или содействия возникновению нарушений или злоупотреблений в области прав человека;

n) провести оценку социального и экологического воздействия мегапроектов на права человека на безопасную питьевую воду и санитарии;

8. *призывает* все правительства и далее положительно откликаться на просьбы Специального докладчика в отношении информации и проведения страновых поездок, принимать эффективные меры для выполнения его рекомендаций и предоставлять информацию о таких мерах;

9. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обеспечивать Специального докладчика всеми ресурсами и оказывать ему всяческое содействие, необходимые для эффективного выполнения его мандата;

10. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках этого же пункта повестки дня на своей пятьдесят первой сессии.
